

## DES VIDÉOS PRATIQUES POUR LES AIDANTS FAMILIAUX

### LE PORTAIL CANADIEN EN SOINS PALLIATIFS LANCE UNE SÉRIE VIDÉO SUR LA PRESTATION DE SOINS À L'OCCASION DE LA JOURNÉE NATIONALE DES SOIGNANTS, LE 5 AVRIL 2012

WINNIPEG, MANITOBA – À diffuser le 3 avril 2012

Pour souligner la Journée nationale des soignants, le Portail canadien en soins palliatifs lance une série de 16 vidéos pratiques à destination des aidants familiaux et des soignants professionnels. Ces vidéos expliquent, à l'aide de démonstrations visuelles et d'instructions accessibles, comment accomplir les tâches de soins les plus courantes. Elles présentent des démonstrations étape par étape sur des sujets comme la toilette au lit, le transfert au fauteuil roulant et l'administration des médicaments. Elles sont publiées sur le Portail canadien en soins palliatifs ([www.portailpalliatif.ca](http://www.portailpalliatif.ca) et [www.virtualhospice.ca](http://www.virtualhospice.ca)) ainsi que sur la chaîne YouTube du Portail palliatif ([www.youtube.com/user/cvhcvfsp](http://www.youtube.com/user/cvhcvfsp)) et sur Vimeo ([www.vimeo.com/virtualhospice](http://www.vimeo.com/virtualhospice)).

« Les aidants naturels sont les héros méconnus de notre système de soins de santé, souligne le D<sup>r</sup> Harvey Max Chochinov, président du Portail canadien en soins palliatifs et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en soins palliatifs. Ils veillent au quotidien sur leurs proches malades ou mourants et s'occupent souvent d'eux le jour et la nuit dans des situations parfois très éprouvantes. Cette série vidéo aidera autant les aidants familiaux que les soignants professionnels à dispenser des soins de qualité sans danger pour le patient ni pour la personne qui lui prodigue les soins. »

« Une recension des ressources à l'échelle nationale a permis de constater qu'il existait peu de vidéos accessibles expliquant comment accomplir les tâches de soins les plus courantes, explique Shelly Cory, directrice générale du Portail canadien en soins palliatifs, qui a dirigé la production de la série. La recherche montre que les aidants familiaux ont grand besoin d'avoir accès à de l'information fiable. Le Portail palliatif répond à ce besoin criant en offrant des ressources éducatives bilingues, fiables et accessibles en tout temps aux aidants et aux soignants. » Les vidéos seront utiles également aux personnes qui veillent sur des malades chroniques ou des personnes souffrant d'une maladie physique ou cognitive, ainsi qu'aux travailleurs de la santé qui fournissent des soins personnels à des patients et de l'encadrement aux aidants familiaux dans des établissements de soins tertiaires, des établissements de soins de longue durée, des maisons de soins palliatifs et des résidences privées.

Les instructions simples qui se retrouvent dans les vidéos expliquent aussi comment mettre le patient à l'aise de façon que tout se passe bien autant pour la personne qui reçoit les soins que pour celle qui les prodigue. Les créateurs de la Série vidéo sur la prestation des soins ont veillé à couvrir un vaste éventail de situations.

#### **SUJETS TRAITÉS :**

***L'hygiène buccale  
La toilette au lit***

***Tourner une personne au lit  
Le soin du visage***

***Le soin des cheveux***

***Faire le lit pendant que le malade s'y trouve***

***Aider le malade dans ses mouvements***

***Administrer un médicament : par la bouche, par voie sous-cutanée, par voie rectale, sous la langue, par un timbre médicamenteux, par voie intranasale***

***Aider le malade à marcher***

***Passer du lit à un fauteuil roulant***

***Administrer de l'oxygène***

Le contenu des vidéos a été développé par des infirmières cliniciennes spécialisées en soins palliatifs du Portail canadien en soins palliatifs et de l'Office régional de la santé de Winnipeg, en concertation avec des thérapeutes communautaires, des ergothérapeutes et des physiothérapeutes ainsi que des instructeurs cliniques de la Faculté de médecine de l'Université du Manitoba. La production de la Série vidéo sur la prestation des soins a bénéficié du soutien financier de la Fondation Winnipeg, du Partenariat canadien contre le cancer, de l'Office régional de la santé de Winnipeg, et de contributions en nature de la part de la Faculté de médecine de l'Université du Manitoba, d'Action cancer Manitoba et de la Fondation Action cancer Manitoba, de Rana Respiratory et de MediChair Winnipeg.

Les vidéos sont des ressources éducatives accessibles pour les familles et les éducateurs du Canada et du monde entier. On pourra les obtenir en format DVD sur demande pour un coût minime.

- 30 -

***Le Portail canadien en soins palliatifs*** ([www.portailpalliatif.ca](http://www.portailpalliatif.ca) and [www.virtualhospice.ca](http://www.virtualhospice.ca)) est la première source d'information fiable et à jour au Canada sur les soins palliatifs et de fin de vie, la perte et le deuil. Reconnu par l'Association des bibliothèques de la santé du Canada comme l'un des meilleurs sites d'info santé au Canada et jugé « exceptionnel » par un jury international de la Health & Science Communications Association, le Portail palliatif est consulté chaque jour par plus de 1 000 patients, parents, amis, prestataires de soins, éducateurs, chercheurs, étudiants et autres personnes ayant un intérêt personnel ou professionnel pour les soins palliatifs et venant de plus de 250 pays. Accessible en tout lieu, le Portail palliatif a ses bureaux à Winnipeg, Manitoba, et repose sur une équipe multidisciplinaire d'experts cliniciens couronnés de prix qui développent le contenu du portail avec le plus grand soin et répondent aux questions adressées à l'excellent service « **Consulter un professionnel** » ([www.portailpalliatif.ca/consulterunprofessionnel](http://www.portailpalliatif.ca/consulterunprofessionnel)) offert par l'entremise du Portail. La Série vidéo sur la prestation des soins s'ajoute à plus de 100 autres vidéos sur les maladies limitant l'espérance de vie, la perte et le deuil produites par le Portail palliatif et d'autres organismes. Ces vidéos sont publiées dans l'**Audiovidéothèque** ([www.portailpalliatif.ca/audiovidéothèque](http://www.portailpalliatif.ca/audiovidéothèque)) du Portail canadien en soins palliatifs.

**Renseignements :**

**Shelly Cory, directrice générale**  
**Portail canadien en soins palliatifs**  
**204 477-6285; 204 223-3596**  
**shelly@portailpalliatif.ca**  
**www.portailpalliatif.ca**